

Ersatzerklärung gemäß DPR vom 28.12.2000, Nr. 445 i.g.F.
betreffend die Durchführung von Aufträgen oder die Inhaberschaft von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden, oder die Ausübung einer Berufstätigkeit
laut Art. 15, Abs. 1, Buchst. c) vom GvD Nr. 33/2013

Dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e successive modifiche e integrazioni relativa allo **svolgimento di incarichi o alla titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o allo svolgimento di attività professionali** di cui all'art. 15, co. 1, lett. c) del d.lgs. n. 33/2013

Der/die Unterzeichnende Gallmetzer Josef
Alois _____

Il/la sottoscritto/a _____

geboren in _____
Truden _____, am _____
12 _____, in seiner/in ihrer
eigenschaft als Facharzt für

nato/a a _____, il
_____, in qualità di _____

Urologie
für den Auftrag als Konsiliararzt für
Urologie (mit
Werkvertrag)

per l'incarico di _____

zum Zweck des Art. 15, Abs.1 des GvD Nr. 33/2013,

per le finalità di cui all'art. 15, co. 1 del d.lgs. n. 33/2013,

ERKLÄRT
im Sinne der Artikel 46 und 47 des DPR Nr. 445/2000, in Kenntnis der von Art. 76 desselben DPR vorgesehenen strafrechtlich verfolgbar Strafen bei Urkundenfälschung und wahrheitswidrigen Erklärungen (*nur das betreffende Feld ankreuzen*):

DICHIARA
ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del citato decreto per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate (*barrare solo la casella che interessa*):

keine Aufträge auszuüben, kein Inhaber von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden, zu sein und keine Berufstätigkeit auszuüben;

di non svolgere incarichi, di non essere titolare di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione, né di svolgere attività professionali;

ODER

OVVERO

folgende Aufträge auszuüben, Inhaber von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden, zu sein oder folgende Berufstätigkeit auszuüben:

di svolgere i seguenti incarichi o di essere titolare delle seguenti cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione ovvero di svolgere le seguenti attività professionali:

Aufträge oder Inhaberschaft von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden - Incarichi o titolarità in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione	Datum der Erteilung und Dauer des Auftrages - Data di conferimento e durata dell'incarico

Berufstätigkeit: Körperschaft bei welcher die Berufstätigkeit ausgeübt wird - Ente presso il quale si svolge l'attività professionale	Leistungszeitraum - Periodo di svolgimento dell'attività	Aufgabe - Oggetto dell'attività

Der/die Unterzeichnende verpflichtet sich dem Amt für Anstellungen und Rechtsstatus unverzüglich jede Änderung der oben erklärten Situation mitzuteilen, unter Verwendung desselb Formulars.

Il/la sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente all'Ufficio assunzioni e stato giuridico ogni variazione della

Der/die Unterfertigte / Il/la dichiarante.....

Ort und Datum / luogo e data.....

Merano 27. 11. 18

Informationen gemäß der Datenschutzbestimmungen (Gesetzesvertretendes Dekret 30 Juni 2003, Nr. 196)

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen ist der Rechtsinhaber der Daten. Die Daten werden zur Durchführung des Gesetzesvertretenden Dekretes 14. März 2013, Nr. 33, vom Sanitätsbetrieb auch in elektronischer Form verarbeitet. Der/die Verantwortliche der Datenverarbeitung ist der Direktor des Amtes für Anstellungen und Rechtsstatus.

Die Herausgabe der Daten ist für die mit dieser Funktion zusammenhängende Verwaltungstätigkeit notwendig. Die Verweigerung die Daten mitzuteilen, hat die Nichterteilbarkeit des Auftrages zur Folge. Gemäß Art. 7

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196)

Titolare dei dati è l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Azienda Sanitaria anche in forma elettronica per l'applicazione del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33. Il/la responsabile del trattamento dei dati è Direttore dell'Ufficio Assunzioni e Stato Giuridico.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. Il rifiuto di fornire i dati richiesti comporta l'impossibilità di procedere al conferimento